



**EUROOPAN UNIONIN  
NEUVOSTO**

**Bryssel, 2. helmikuuta 2011 (04.02)  
(OR. de)**

**5877/11**

**DROIPEN 7**

**SAATE**

---

Lähettiläs:	Peter Tempel, suurlähettiläs, Saksan liittotasavallan pysyvä edustaja Euroopan unionissa
Saapunut:	21. tammikuuta 2011
Vastaanottaja:	Ivan BIZJAK, pääjohtaja, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeristön pääosasto H (oikeus- ja sisäasiat)

---

Asia:	Neuvoston puitepäätos 2008/913/YOS, tehty 28 päivänä marraskuuta 2008, rasismien ja muukalaisvihan tiettyjen muotojen ja ilmaisujen torjumisesta rikosoikeudellisin keinoin – Puitepäätoksen 10 artiklan 2 kohdan mukainen Saksan selvitys täytäntöönpanosta
-------	---

---

Arvoisa pääjohtaja

Saksan liittotasavallan hallitus ilmoittaa Euroopan komissiolle seuraavaa:

Rasismien ja muukalaisvihan tiettyjen muotojen ja ilmaisujen torjumisesta rikosoikeudellisin keinoin 28. marraskuuta 2008 tehdyn neuvoston puitepäätoksen 2008/913/YOS 10 artiklan 2 kohdan mukaan jäsenvaltioiden on toimitettava neuvoston pääsihteeristölle ja komissiolle 28.11.2010 mennessä kirjallisina antamansa säännökset, joilla rasismipuitepäätos on pantu täytäntöön.

Puitepäätoksen saattamiseksi osaksi Saksan lainsäädäntöä oli mukautettava Saksan rikoslain § 130. Puitepäätos on saatettu osaksi kansallista lainsäädäntöä seuraavalla lailla:

*Laki rasismien ja muukalaisvihan tiettyjen muotojen ja ilmaisujen torjumisesta rikosoikeudellisin keinoin 28. marraskuuta 2008 tehdyn neuvoston puitepäätöksen 2008/913/YOS täytäntöönpanosta ja 23. marraskuuta 2001 tehdyn Euroopan neuvoston tietoverkkorikollisuutta koskevan yleissopimuksen 28. tammikuuta 2003 tehdyn, tietojärjestelmien välityksellä tehtyjen luonteeltaan rassististen ja muukalaisvihamielisten tekojen kriminalisointia koskevan lisäpöytäkirjan täytäntöönpanosta (BT Drcks. 17/3124).*

Saksan parlamentti antoi täytäntöönpanolain 16. joulukuuta 2010 muutoksitta, ja laki tulee todennäköisesti virallisesti voimaan maaliskuussa 2011, kun se julkaistaan virallisessa lehdessä. Laki toimitetaan välittömästi julkaisemisen jälkeen kirjallisena.

Tämän kirjeen liitteenä toimitetaan Saksan täytäntöönpanoselvitys, joka sisältää asiaa koskevat valtion sisäiset rangaistussäännökset, vastaavuustaulukon sekä niiden rangaistussäännösten selitykset, joilla puitepäätöksen säännökset pannaan täytäntöön.

Seuraavat henkilöt antavat tarvittaessa lisätietoja täytäntöönpanoselvityksestä:

Regierungsdirektor  
Matthias Hellmann, LL.M  
Oikeusministeriö  
Mohrenstr. 37  
10117 Berliini  
Saksa  
Puh.:  
Faksi:  
Sähköposti:

ja

Tuomari  
Dr. Martin Rosenbaum  
Oikeusministeriö  
Mohrenstr. 37  
10117 Berliini  
Saksa  
Puh.:  
Faksi:  
Sähköposti:

(Kohteliaisuuslause)

(allek.)

Peter TEMPEL